

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2020/202510]

27 MEI 2020. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een dotatie aan het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg voor de COV-AID studie en de DAWN-studie voor het jaar 2020

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, artikel 269, eerste lid, 2°;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 23 maart 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 2020, artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 2020 houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen en gerechtskosten van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 06-90-1 van de wet van 23 maart 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 2020 en bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen, achterstallige premies voor competentieontwikkeling, cybersecurity, investeringen in Defensie en andere diverse uitgaven;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het 'research agreement' tussen het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg (KCE) en het Universitair Ziekenhuis Gent van 17 april 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 16 april 2020;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 mei 2020;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Een dotatie van 3.000.000 euro wordt toegekend aan het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg (KCE), Administratief Centrum Kruidtuin - Doorbuilding, Kruidtuinlaan 55, 1000 Brussel (IBAN: BE44 6790 0205 1245; BIC: PCHQBEBB).

§ 2. Dit bedrag heeft betrekking op de financiering van twee studies met betrekking tot de coronacrisis: de COV-AID studie enerzijds, alsook de DAWN-studie anderzijds.

1° De COV-AID-studie gaat over het gebruik van geneesmiddelen die de interleukines 1 en 6 blokkeren, normaal gebruikt bij reumatoïde artritis, om cytokine-shock bij patiënten met ademnood te voorkomen. De totale kostprijs van deze studie is volgens het 'research agreement' tussen het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg (KCE) en het Universitair Ziekenhuis Gent van 17 april 2020 vastgelegd op 2.494.153,66 euro, waarvan 1.900.000 euro in 2020.

2° De DAWN-studie gaat over de toediening van bloedplasma van genezen patiënten. De totale kostprijs van deze studie bedraagt 2.300.000 euro, waarvan 1.100.000 euro in 2020.

Art. 2. De kosten verbonden aan de uitvoering van voornoemde studies zullen, binnen de perken van het in artikel 1 § 1 vermelde bedrag, aan de begunstigde worden betaald, op voorwaarde dat de documenten die deze kosten aantonen, voorgelegd worden aan de FOD Sociale Zekerheid, Administratief Centrum Kruidtuin - Finance Tower, Kruidtuinlaan 50 bus 135, 1000 Brussel en mits de goedkeuring van deze kosten door de Regeringscommissaris van Begroting van KCE.

Art. 3. De toelage waarvan sprake in artikel 1 § 1 wordt aangerekend op het krediet ingeschreven op de basisallocatie 24 58 41 42.20.01 - organisatie-afdeling 58 - programma-activiteit 41 - van de begroting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2020.

De betaling van deze toelage zal geschieden in drie schijven :

1° De eerste schijf van 50 % (1.500.000 euro) zal gebeuren na ondertekening van dit besluit.

2° De tweede schijf van 25 % (750.000 euro) zal pas gebeuren nadat de begunstigde de stukken voor de verantwoording van de reeds ontvangen bedragen, zoals bedoeld in 1°, heeft ingediend bij de FOD Sociale Zekerheid, Administratief Centrum Kruidtuin - Finance Tower, Kruidtuinlaan 50 bus 135, 1000 Brussel en mits de goedkeuring hiervan door de Regeringscommissaris van Begroting van KCE.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2020/202510]

27 MAI 2020. — Arrêté royal octroyant une dotation au Centre fédéral d'expertise des soins de santé pour l'étude COV-AID et l'étude DAWN pour l'année 2020

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, l'article 269, alinéa 1^{er}, 2°;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 23 mars 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 2020, l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 2020 portant répartition partielle, pour ce qui concerne des dédommagements et des frais de justice, du crédit provisionnel inscrit au programme 06-90-1 de la loi du 23 mars 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 2020 pour l'année budgétaire 2020 et destiné à couvrir des frais de justice et dédommagements, arriérés de primes de développement des compétences, cybersécurité, investissements en Défense et autres dépenses diverses;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant le "research agreement" entre le Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) et l'Hôpital universitaire de Gand du 17 avril 2020;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 16 avril 2020;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 mai 2020;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Une dotation de 3.000.000 euros est allouée au Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE), Centre Administratif Botanique - Doorbuilding, Boulevard du Jardin Botanique 55, 1000 Bruxelles (IBAN: BE44 6790 0205 1245; BIC: PCHQBEBB).

§ 2. Ce montant porte sur le financement de deux études concernant la crise du coronavirus : l'étude COV-AID d'une part, ainsi que l'étude DAWN d'autre part.

1° L'étude COV-AID porte sur l'utilisation de médicaments bloquant les interleukines 1 et 6, généralement utilisés dans la polyarthrite rhumatoïde, pour prévenir le choc cytokinique chez les patients en détresse respiratoire. Selon le "research agreement" entre le Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) et l'Hôpital universitaire de Gand du 17 avril 2020, le coût total de cette étude est fixé à 2.494.153,66 euros, dont 1.900.000 euros en 2020.

2° l'étude DAWN porte sur l'utilisation de plasma de patients convalescents. Le coût total de cette étude est de 2.300.000 euros, dont 1.100.000 euros en 2020.

Art. 2. Les frais afférents à l'exécution des études précitées seront payés au bénéficiaire dans les limites du montant mentionné à l'article 1^{er} § 1^{er}, et à condition que les pièces justificatives de ces frais, accompagnées d'une déclaration de créance signée soient soumises au SPF Sécurité Sociale, Centre Administratif Botanique - Finance Tower, Boulevard du Jardin Botanique 50 boîte 135, 1000 Bruxelles et sous réserve de l'approbation de ces frais par le Commissaire du Gouvernement du Budget auprès du KCE.

Art. 3. Le subside dont il est fait mention à l'article 1^{er} § 1^{er} sera prélevé sur le crédit inscrit à l'allocation de base 24 58 41 42.20.01 - division organique 58 - programme d'activité 41 - du budget du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2020.

Le paiement de ce subside s'effectuera en trois tranches :

1° La première tranche de 50 % (1.500.000 euros) sera payée après la signature du présent arrêté.

2° La deuxième tranche de 25 % (750.000 euros) sera payée après que le bénéficiaire ait déposé les pièces justificatives des montants déjà reçus, tels que visés au 1^o, auprès du SPF Sécurité Sociale, Centre Administratif Botanique - Finance Tower, Boulevard du Jardin Botanique 50 boîte 135, 1000 Bruxelles et sous réserve de l'approbation par le Commissaire du Gouvernement du Budget auprès du KCE.

3° De derde schijf van 25 % (750.000 euro) zal pas gebeuren nadat de begunstigde de stukken voor de verantwoording van de reeds ontvangen bedragen, zoals bedoeld in 1° en 2°, heeft ingediend bij de FOD Sociale Zekerheid, Administratief Centrum Kruidtuin - Finance Tower, Kruidtuinlaan 50 bus 135, 1000 Brussel en mits de goedkeuring hiervan door de Regeringscommissaris van Begroting van KCE.

Art. 4. Overeenkomstig het artikel 123 van de wet van 22 mei 2003 betreffende de algemene organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat, zal, in het kader van de COV-AID studie en de DAWN-studie, het niet benutte gedeelte in de loop van het jaar 2021 door de begunstigde worden terugbetaald aan de Schatkist.

Art. 5. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 mei 2020.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
M. DE BLOCK

3° La troisième tranche de 25 % (750.000 euros) sera payée après que le bénéficiaire ait déposé les pièces justificatives des montants déjà reçus, tels que visés au 1° et 2°, auprès du SPF Sécurité Sociale, Centre Administratif Botanique - Finance Tower, Boulevard du Jardin Botanique 50 boîte 135, 1000 Bruxelles et sous réserve de l'approbation par le Commissaire du Gouvernement du Budget auprès du KCE.

Art. 4. En vertu de l'article 123 de la loi du 22 mai 2003 portant sur l'organisation générale du budget et de la comptabilité de l'état fédéral, le bénéficiaire remboursera dans le courant de l'année 2021 la partie non exploitée, dans le cadre de l'étude COV-AID et l'étude DAWN au Trésor.

Art. 5. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mai 2020.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2020/21123]

28 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel III.31 van het Wetboek van economisch recht inzonderheid de bepaling van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen die via internet toegankelijk zijn evenals de voorwaarden voor het raadplegen ervan. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 28 maart 2014 tot uitvoering van artikel III.31 van het Wetboek van economisch recht inzonderheid de bepaling van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen die via internet toegankelijk zijn evenals de voorwaarden voor het raadplegen ervan (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 december 2018 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 2014 tot uitvoering van artikel III.31 van het Wetboek van economisch recht inzonderheid de bepaling van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen die via internet toegankelijk zijn evenals de voorwaarden van het raadplegen ervan (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2019).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2020/21123]

28 MARS 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article III.31 du Code de droit économique en ce qu'il fixe les données de la Banque-Carrefour des Entreprises accessibles via internet ainsi que leurs modalités de consultation. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 28 mars 2014 portant exécution de l'article III.31 du Code de droit économique en ce qu'il fixe les données de la Banque-Carrefour des Entreprises accessibles via internet ainsi que leurs modalités de consultation (*Moniteur belge* du 28 avril 2014), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 21 décembre 2018 modifiant l'arrêté royal du 28 mars 2014 portant exécution de l'article III.31 du Code de droit économique en ce qu'il fixe les données de la Banque-Carrefour des Entreprises accessibles via internet ainsi que leurs modalités de consultation (*Moniteur belge* du 14 janvier 2019).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

ÜBERSETZUNG

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C - 2020/21123]

28. MÄRZ 2014 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel III.31 des Wirtschaftsgesetzbuches hinsichtlich der Bestimmung der über Internet zugänglichen Daten der Zentralen Datenbank der Unternehmen und der Modalitäten für ihre Einsichtnahme — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 28. März 2014 zur Ausführung von Artikel III.31 des Wirtschaftsgesetzbuches hinsichtlich der Bestimmung der über Internet zugänglichen Daten der Zentralen Datenbank der Unternehmen und der Modalitäten für ihre Einsichtnahme, so wie er abgeändert worden ist durch den Königlichen Erlass vom 21. Dezember 2018 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 28. März 2014 zur Ausführung von Artikel III.31 des Wirtschaftsgesetzbuches hinsichtlich der Bestimmung der über Internet zugänglichen Daten der Zentralen Datenbank der Unternehmen und der Modalitäten für ihre Einsichtnahme.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

28. MÄRZ 2014 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel III.31 des Wirtschaftsgesetzbuches hinsichtlich der Bestimmung der über Internet zugänglichen Daten der Zentralen Datenbank der Unternehmen und der Modalitäten für ihre Einsichtnahme

Artikel 1 - § 1 - Folgende Daten der Zentralen Datenbank der Unternehmen sind über Internet zugänglich:

1. Unternehmensnummer und Niederlassungseinheitsnummer(n),
2. Bezeichnungen [des registrierten Unternehmens] und/oder seiner Niederlassungseinheiten,